

2. Beamter: ... mit den schrecklichen, den furchtbaren
Zeichen...

Frauenchor: Weh dir, Jerusalem!

1. Beamter: Von Gefahr kann jedoch keine Rede sein!

2. Beamter: Die Stadt ist längst über den Berg!

1. Beamter: Die Stadt ist längst über alle Berge!

2. Beamter: Deshalb Schwamm drüber, meine Freunde!

Der Magistrat: Unsre Stadt
Mai Sechzehnfünfundsechzig,
Liebe Bürger,
Ist gesund!

(Orchestriertes Gelächter)

Stimmen: (gleichzeitig, schnell und geheimnisvoll flüsternd)

Gesamter Chor

Es kommt aus Holland!

Aus Zypern! Aus Zypern!

Unsinn! Die Türkei! Die Türkei!

Von Frankreich! Von Frankreich!

Aus Amsterdam!

(Abrupte Stille)

2. Beamter: Aber, Freunde, was soll denn das?

Der Magistrat: Aber nicht doch, Freunde!

III. ICH ERINNERE MICH...

Greisin, (erzählend): Ich erinnere mich:

Andergast

Wir wohnen in Aldgate.

Von Leuten, die viel

Herunkamen, hörte ich,

V. WER BLEIBT?

Dienerin:

Fildur

Und ich?

Was wird aus mir?

Ich erinnere mich: in diesem Mai
Schickten die reicheren Leute sich an,
Die Stadt zu verlassen.

Nie sah ich so viele Wagen und Karren,
Beladen mit Kindern,
Beladen mit Kisten.

Ich fragte mich: was wird aus mir?

Hausbesitzer:

Meisel

Angefaßt, Jane!

Nicht in die Luft gegafft!

Die Betten hinten auf den Wagen!

Das Nußbaumschränkchen vorn!

Und Vorsicht mit dem Spiegel, Jane!

Dienerin:

Jawohl, Herr, sagte ich,

Und half ihnen aufladen

Ihr Hab und ihr Gut,

Und fragte mich: was wird aus mir?

Die Kinder, die ich aufgezogen hatte,
Saßen schon neben dem Kutscher.

Dort war der Platz für den Herrn,

Dort für die Herrin!

War noch Platz auf dem Wagen für mich?

Ich brauchte nicht viel,

Dort zwischen dem Bett

Und der eisernen Truhe

War noch ein Schlupfloch für mich!

•/.

VIII. DIE DAWSONS

(Die folgenden vier Stimmen schnell und monoton im Chor. Nur einzelne Wörter sind verständlich.)

1. Männerstimme: Zurück aus Billingsgate
Hoffmann Wo es nach Fischen stank
Wo ich meine junge ...

1. Frauenstimme: Traf's mich
Karenharshy Betty Dawson
Mutter von Ralph
Zwei Tage nach dem ...

2. Männerstimme: Sie zogen uns die Kleider aus
Egg Und tranken jeder reichlich von dem ...

3. Männerstimme: Aber sind wir
? Wollten wir
Sind wir noch am Leben
Schrein
Als wir ...
(Abrupte Stille)

1. Männerstimme: Zurück aus Billingsgate,
Wo es nach Fischen stank,
Wo ich meine junge Braut besuchte,
Wurde ich, der jüngste Dawson,
Krank.
In Decken gewühlt
Von Fieber geschüttelt
Fühl ich:

sage ich: ein Rattenloch, für das der Lümmel sich von mir pro Tag zehn Schillinge zahlen läßt. Natürlich werde ich die Sache bei nächster Gelegenheit vor hoher, wenn nicht höchster Stelle zur Sprache bringen, schon Lady Killigrews wegen, die sich vor den anderen Damen geniert, die der Laugengestank krank macht und die mir gewaltig zusetzt. Dies als Beispiel dafür, wie einem durch Übelwollen - denn an einen Mißgriff glaube ich nicht - die beste Laune verdorben und der hübscheste Aufenthalt vergällt werden kann. Gott sei Dank gehen wir oft auf die Jagd und sind viel an der frischen ...

X.(XL) DIE DRINNEN UND DIE DRAUSSEN

Der Magistrat(offiziell): Auf Anordnung des Magistrats

Inger u. Benning

Wird in der Glockengasse, Cheapside,
Das Haus Nummer Acht

Für die Dauer von vierzig Tagen

Versiegelt!

1. Beamter:

Pestverdacht!

2. Beamter:

Die Vordertür?

1. Beamter:

Verriegelt.

2. Beamter:

Die Hintertür?

1. Beamter:

Zugemauert.

2. Beamter:

Der Schornstein?

1. Beamter:

Verstopft.

2. Beamter:

Die Kellerlöcher?

Ich hatte gerade noch Zeit,
Mich zur nächsten Haustür zu ...
Ich hielt mich nie auf in solchen Fällen
Ich war einer der ...
Auf dem Weg zur Kirche
War ich noch nicht sicher
Aber...
Allgemein noch gut in Stand
Hübsche Stimme
Stramme Beine
Kann auch einen Spaß
Verstehn...
Ich sprang von Sinnen
Aus meinem Bett
Brach durch die Tür
Jagte...
Als die Beulen anfangen
Meinen Körper zu bedecken
Schickte ich nach...
(Abrupte Stille. Hölzerne Klappern, näherkommend)

Der Karrenmann:

Neusser

Die Toten
Bringt Eure Toten
Die Toten
Eure Toten
(Stille)

Der Ausrufer:

Egg

Alphabetisch arrangiert,
Die Londoner Totenliste,
Umfassend alle Toten der Woche, */*.

Das Gelichter

Die Bösewichter

Einzelstimme:

Recht so!

Ein Krüppel:

Dieffenbacher

Lag meine Ecke am Krüppeltor

Seit Wochen verlassen da,

Lockte ich mit meinen Stümpfen

Keinen Hund mehr hervor,

Den sehenswerten,

Den tapfer erkämpften,

Den lange bewährten,

Wurde ich schwächer und schwächer

In meiner Ecke am Krüppeltor,

Der goldrichtigen,

Tapfer erkämpften,

Bis ich ...

Stimmen(im Chor u. einzeln): Wir, wir sterben wie die Fliegen

Wir werden so schrecklich ...

Stimmen(einzeln): Wir in den Ginstuben,

Wir ohne Schuhwerk,

Wir Heimatlosen,

Aus einem Kirchspiel

Ins andre gestoßen...

Wir, das Gelichter

Wir Bösewichter

Wir werden so schrecklich...

Die Huren(im Chor u. einzeln): Unsre, der Huren,

Beste Kunden sind die mit Geld.

Die sitzen auf dem Land. ./.

Der Magistrat: Wir,
Der Magistrat von London,
Von Gefahr
Kann keine Rede
Die Gerichte
Unbegründet
Die Stadt
Über alle Berge
Nicht doch, Freunde,
Ist gesund!

Der Ausrufer: Hör, Bäcker
Deine geschmiedete Brezel
Rostet vor deinem Laden,
Der leer steht.
Hör, Schuster,
Dein Eisenschuh
Klappert im Wind,
Welcher kälter bläst,
Entsprechend der Jahreszeit.
Hör, Dichter,
Deine Verse über die Seuche,
Ersonnen im ländlichen Charlton,
Werden von denen,
Die sie überlebten,
Mit Ungeduld erwartet.
(Dezenter Applaus)

*/.

Seiner behandschuhten Rechten
Dankt er den Jubelnden
Für ihre Beharrlichkeit,
Er war aufgehalten worden.

(Glockenläuten)

Bischof: *Welf*

Lebende,
Fallt auf die Knie und dankt ihm für die Huld.
Er trug sein Schicksal königlich und mit Geduld.
Ihm dankend, schickt auch einen Dank nach oben,
Laßt uns den König aller Kön'ge loben,
Denn zieht mit j e n e m Wohlstand wieder ein,
Wird d i e s e r unsre Sünden uns verzeihn!

XVI.(XVIII.) ABSCHLIESSENDER BITTGESANG

Die Überlebenden(im Chor u. einzeln, fest und stark einsetzend):

Oh, Jesus, mögst du fürder uns bewahren
Vor Gruben, bodenlos und kalkgeweißt,
In welche man aus schnelllibereiten Karren
Zu vielen Tausenden die Menschheit schmeißt.
Vor Teufeln ohne und mit Schwänzen,
Vor Blutvergießen ohne und mit Krieg,
Vor Sintflut, Trockenheit und Pestilenzen,
Vor Kriegen ohne und mit Sieg.
Vor Feuer, sei es flüchtig, sei's solide,
Das aus dem Himmel auf die Köpfe fällt.
Vor Herrschern, sei'n sie böß, sei'n sie stupide,
Vor Rauch, Brand, Asche, Untergang der Welt.
Auch sei davor, daß junge Leute sterben,

°/°